



CCAMLR

COMM CIRC 08/66
SC CIRC 08/23

Martes, 20 Mayo 2008

Depositorio de metadatos pertinentes al API

Teléfono fijo: +61 3 6210 1111

Facsimile: +61 3 6224 8744

Correo electrónico: ccamlr@ccamlr.org

Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia

181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



CCAMLR

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA
Website: www.ccamlr.org

Phone: (61) 3 6210 1111
Fax: (61) 3 6224 8744
Email: ccamlr@ccamlr.org

**A TODOS LOS MIEMBROS DE LA COMISIÓN
Y DEL COMITÉ CIENTÍFICO**

**COMM CIRC 08/66
SC CIRC 08/23**

Hobart, 20 de mayo de 2008

Depositorio de metadatos pertinentes al API

Se informa a los miembros que la CCRVMA ha sido nombrada como una de las organizaciones que actuarán como depositario de los metadatos recopilados durante el proyecto CAML IPY (censo de la vida marina antártica). Se adjunta una carta del Comité de Datos del API.

La Secretaría generará metadatos de los proyectos CCAMLR-API y otros conjuntos de datos, como fuera acordado por el Comité Científico (SC-CAMLR-XXVI, párrafo 2.29). La tarea de archivar los metadatos del CAML-API hará uso mínimo de los recursos de la Secretaría.

La Secretaría proporcionará una actualización de la disponibilidad de los datos de los proyectos CCAMLR-API en CCAMLR-XXVII.

Dr. D. G. M. Miller
Secretario Ejecutivo

Adj.



15 May 2008

David Ramm

Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources Data Centre

Dear Dr. Ramm:

We write to you on behalf of the IPY Data Committee. The IPY data coordination office (<http://ipydis.org>) has identified you or your organization as point of contact for data management for one or more IPY projects, as listed in the IPY Data and Information Service (IPYDIS) Directory (<http://ipydis.org/community/directory.html>). You have been identified as a contact for the IPY project: 53, A Census of Antarctic Marine Life.

The Data Committee has developed a basic data management strategy for IPY, and we would enjoy your active and collaborative participation in ensuring IPY data are readily discoverable, accessible, and preserved. The first step in that strategy is simply to identify what data are collected as part of IPY through shared metadata. The IPY Data Policy requires that "all IPY projects must promptly provide basic descriptive metadata of collected data in an internationally recognized, standard format to an appropriate catalog or registry." The Data Committee has defined some standards and services to help meet this requirement and we request that you:

1. Describe each IPY data set according to the IPY Metadata Profile and Crosswalk. The Profile is compatible with several recognized metadata standards. See <http://ipydis.org/data/metadata.html>.
2. Register each metadata record with a recognized IPY directory. The Global Change Master Directory (GCMD) has established a metadata portal for IPY at <http://gcmd.nasa.gov/portals/ipy/>. Metadata records can be entered individually through an online form, but we can also arrange for automated metadata harvests, if desired. Please contact ipydis@ipydis.org to make arrangements. In addition, some nations, including Canada and Norway are establishing national IPY metadata registries. It is not necessary to register with both the GCMD and a national registry, but please tell us if you are working with a national registry.

The next steps are to share the actual data through interoperable protocols and to preserve the data for the long term. We coordinate with and plan to make use of the WMO Information System. The IPY Space Task Group explores increased accessibility of polar remote sensing data. Many IPYDIS

c/o World Data Center for Glaciology, University of Colorado
449 UCB, Boulder, Colorado 80309-0449, USA

Tel: +1 303 492 6199 Fax: +1 303 492 2468 Email: ipydis@ipydis.org

participants are building interoperable partnerships, notably around OGC and THREDDS protocols. We seek to expand these partnerships and broaden collaboration and data sharing, especially across disciplines.

3. We encourage you to participate in the IPYDIS discussion forum (<http://ipydis.org/community/participate.html>), and we welcome your feedback on how we can improve the availability and interoperability of IPY data. There may also be opportunity to discuss these issues face-to-face at the IPY Open Science Conference in St. Petersburg, Russia 8–11 July 2008. Please let us know if you plan to attend.

Finally and most importantly, we wish to document IPY data preservation strategies. The IPY data coordination office (ipydis@ipydis.org) can help you identify an appropriate long-term archive and help you develop a data preservation plan.

4. Please describe your data preservation plans. Will your institution be the long-term archive? Will you transition the data to a formal archive? Will you adhere to particular archive standards? Which ones?

Please acknowledge your willingness to participate in this effort and indicate your ability to adhere to these requirements. We are aware that some nations have national data coordinators, so please tell us if you are working with a national coordinator to make your data available.

Please reply to ipydis@ipydis.org by 30 May 2008.

We look forward to working with you. If you have any questions or concerns, please don't hesitate to ask. Together we can ensure a lasting legacy of IPY.

Yours sincerely



Mark A. Parsons
Co-chairs, IPY Data Policy and Management Subcommittee



Taco de Bruin

cc: David Carlson, Director, IPY International Program Office